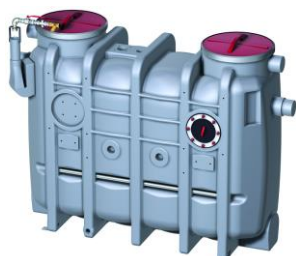


Ce document décrit le montage, la pose et l'entretien des séparateurs suivants :



Modèle	Niveau d'équipement	Descriptif	Sur option	Certificat LGA
ECO-JET O	1	Modèle de base	Hublot d'inspection et dispositif de remplissage	Z-54.1-414
ECO-JET OD	2	Avec colonne de vidange		



Modèle	Niveau d'équipement	Descriptif	Sur option	Certificat LGA
ECO-JET R	1	Modèle de base	Hublot d'inspection et dispositif de remplissage	Z-54.1-491
ECO-JET RD	2	Avec colonne de vidange		



Modèle	Niveau d'équipement	Descriptif	Sur option	Certificat LGA
LIPUREX O	1	Modèle de base	Hublot d'inspection et dispositif de remplissage	Z-54.1-413
LIPUREX OD	2	Avec colonne de vidange		



Modèle	Niveau d'équipement	Descriptif	Sur option	Certificat LGA
LIPUREX R	1	Modèle de base	Hublot d'inspection et dispositif de remplissage	Z-54.1-487
LIPUREX RD	2	Avec colonne de vidange		

## Table des matières

1- Informations générales	
1.1 Certificats de conformité CE	3
1.2 Consignes générales	4
2- Description des séparateurs	
2.1 Installation et normes réglementaires	4-8
2.2 Conception des séparateurs	8
2.3 Composants d'un séparateur de graisses	9
2.4 Fonctionnement d'un séparateur de graisses	10
2.5 Pour un bon usage	11
2.6 Suggestion de pose	11-12
2.7 Raccordements à l'eau	12
3- Installation	
3.1 Transport, livraison et stockage	13
3.2 Pose, installation et assemblage	14
3.3 Raccordements de plomberie	14-16
3.4 Mise en place des éléments séparés en cas de livraison non montée	16-18
4- Mise en service et modes de vidange	
4.1 Opérations de mise en service	18-19
4.2 Exploitation	19-22
4.3 Vidange et évacuation	22-23
4.4 Vidange d'un séparateur avec équipement de niveau 1	24
4.5 Vidange d'un séparateur avec équipement de niveau 2	25
4.6 Défaits et mesures correctives	26
5- Entretien	
5.1 Remarques d'ordre général	27
5.2 Opérations de maintenances régulières	28
5.3 Mise hors service	28
5.4 Pièces de rechange et service après-vente	29

## 1- Informations générales

### 1.1- Certificats de conformité

Eco-Jet -O and -OD; Hydrojet -OS, -OSE, -OA and -OAE Grease separators - Full disposal / Oval shape - Polyethylene (PE-HD) / Free-standing installation	
The manufacturer herewith declares:	
☐ ACO Passavant GmbH, Untertstrasse 3, D - 36269 Philippsthal	
that the plant:	
☐ Eco-Jet -O and -OD / Hydrojet -OS, -OSE, -OA and -OAE	
conforms to regulation:	
☐ EG-RL 2006/42/EG	Machinery Directive
Machine parts of the plant are in conformity with further Directives:	
☐ EG-RL 2006/95/EG	Low Voltage Directive
The following harmonized standards were applied:	
☐ DIN EN 1825/2004-12 edition	☐ DIN 4040-100/2004-12 edition
The following authorities were employed:	
☐ DIBt Berlin - Grease separators: Official test sign Z-54.1.414	
Addition:	
☐ For the polyethylene used, fire protection category E as per EN ISO 11501-1:2002, section 10.3 was proven.	
Remark:	
☐ The separators separate fats of vegetable and/or animal origin from wastewater by gravity in drainage systems.	
Competent documentary agent:	
☐ Mr Marco Eulenstein	ACO Haustechnik, Im Gewerbepark 11c, D - 36457 Stadthagenfeld
D - 36269 Philippsthal, 08.01.2010	
☐ Mr Ralf Sand	General Manager ACO Passavant GmbH

Eco-Jet -R and -RD; Hydrojet -RS, -RSE, -RA and -RAE Grease separators - Full disposal / Round shape - Polyethylene (PE-HD) / Free-standing installation	
The manufacturer herewith declares:	
☐ ACO Passavant GmbH, Untertstrasse 3, D - 36269 Philippsthal	
that the plant:	
☐ Eco-Jet -R and -RD / Hydrojet -RS, -RSE, -RA and -RAE	
conforms to regulation:	
☐ EG-RL 2006/42/EG	Machinery Directive
Machine parts of the plant are in conformity with further Directives:	
☐ EG-RL 2006/95/EG	Low Voltage Directive
The following harmonized standards were applied:	
☐ DIN EN 1825/2004-12 edition	☐ DIN 4040-100/2004-12 edition
The following authorities were employed:	
☐ DIBt Berlin - Grease separators: Official test sign Z-54.1.491	
Addition:	
☐ For the polyethylene used, fire protection category E as per EN ISO 11501-1:2002, section 10.3 was proven.	
Remark:	
☐ The separators separate fats of vegetable and/or animal origin from wastewater by gravity in drainage systems.	
Competent documentary agent:	
☐ Mr Marco Eulenstein	ACO Haustechnik, Im Gewerbepark 11c, D - 36457 Stadthagenfeld
D - 36269 Philippsthal, 15.02.2011	
☐ Mr Ralf Sand	General Manager ACO Passavant GmbH

Liparex -O and -OD; Lipoart -OS, -OSE, -OA and -OAE Grease separators - Full disposal / Oval shape - Stainless steel (1.4571) / Free-standing installation	
The manufacturer herewith declares:	
☐ ACO Passavant GmbH, Untertstrasse 3, D - 36269 Philippsthal	
that the plant:	
☐ Liparex -O and -OD / Lipoart -OS, -OSE, -OA and -OAE	
conforms to regulation:	
☐ EG-RL 2006/42/EG	Machinery Directive
Machine parts of the plant are in conformity with further Directives:	
☐ EG-RL 2006/95/EG	Low Voltage Directive
The following harmonized standards were applied:	
☐ DIN EN 1825/2004-12 edition	☐ DIN 4040-100/2004-12 edition
The following authorities were employed:	
☐ DIBt Berlin - Grease separators: Official test sign Z-54.1.413	
Addition:	
☐ -	
Remark:	
☐ The separators separate fats of vegetable and/or animal origin from wastewater by gravity in drainage systems.	
Competent documentary agent:	
☐ Mr Marco Eulenstein	ACO Haustechnik, Im Gewerbepark 11c, D - 36457 Stadthagenfeld
D - 36269 Philippsthal, 08.01.2010	
☐ Mr Ralf Sand	General Manager ACO Passavant GmbH

Liparex -R and -RD; Lipoart -RS, -RSE, -RA and -RAE Grease separators - Full disposal / Round shape - Stainless steel (1.4571) / Free-standing installation	
The manufacturer herewith declares:	
☐ ACO Passavant GmbH, Untertstrasse 3, D - 36269 Philippsthal	
that the plant:	
☐ Liparex -R and -RD / Lipoart -RS, -RSE, -RA and -RAE	
conforms to regulation:	
☐ EG-RL 2006/42/EG	Machinery Directive
Machine parts of the plant are in conformity with further Directives:	
☐ EG-RL 2006/95/EG	Low Voltage Directive
The following harmonized standards were applied:	
☐ DIN EN 1825/2004-12 edition	☐ DIN 4040-100/2004-12 edition
The following authorities were employed:	
☐ DIBt Berlin - Grease separators: Official test sign Z-54.1.487	
Addition:	
☐ -	
Remark:	
☐ The separators separate fats of vegetable and/or animal origin from wastewater by gravity in drainage systems.	
Competent documentary agent:	
☐ Mr Marco Eulenstein	ACO Haustechnik, Im Gewerbepark 11c, D - 36457 Stadthagenfeld
D - 36269 Philippsthal, 15.02.2011	
☐ Mr Ralf Sand	General Manager ACO Passavant GmbH

## 1.2 Consignes



**La maintenance, les inspections et le montage doivent être réalisés par des entreprises agréées et qualifiées.**

### **Modification et fabrication de pièces de rechange**

Les transformations ou modifications de l'installation sont autorisées uniquement après accord préalable du fabricant.

Les pièces de rechange et les accessoires d'origine agréés par le fabricant sont un gage de sécurité. En cas de dommages résultant de l'utilisation d'autres pièces, aucun recours en garantie ne sera accepté.

L'utilisation des pièces d'origine ACO garantit la sécurité et la fiabilité de fonctionnement de l'installation.

## 2- Description

### 2.1 Installation, normes réglementaires et conditions ambiantes

#### **Installation**

« Les activités produisant des eaux usées chargées en graisses doivent mettre en place des séparateurs de graisses conformément aux normes NF EN 1825 . »

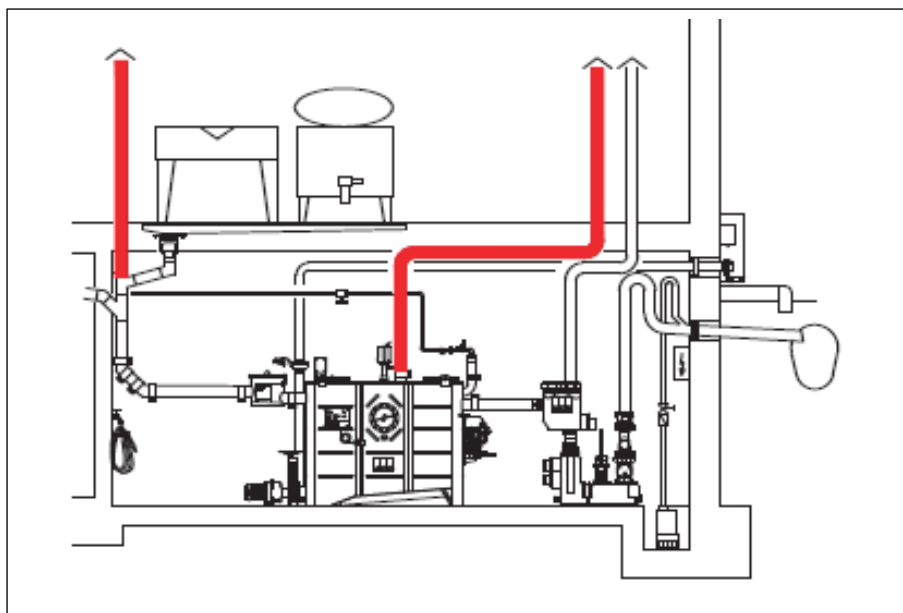
#### **Niveau de refoulement**

« Les séparateurs de graisses dont le niveau d'eau normal est situé sous le niveau de refoulement (voir la norme EN 752-1) doivent être vidangés par des pompes de relevage raccordées en aval. » *Extrait de la norme NF EN 1825-2, paragraphe 7.3.*

#### **Raccordement d'une ventilation**

Les conduites d'aménée et d'évacuation des séparateurs de graisses doivent être correctement ventilées.

Pour ce faire, la conduite d'aménée doit être prolongée jusqu'en toiture, pour sa ventilation.



Les autres conduites horizontales raccordées au séparateur de graisses et mesurant plus de 5 m doivent également être ventilées en toiture. Si la tuyauterie d'amenée horizontale mesure plus de 10 m et ne comporte pas d'autres conduites ventilées, elle doit être équipée, à proximité immédiate de l'entrée du séparateur de graisses, d'une gaine de ventilation supplémentaire en toiture..

À cet effet, il est possible d'utiliser l'orifice de raccordement du couvercle du séparateur (prévu sur tous les modèles) à la place d'un raccordement supplémentaire sur la conduite d'amenée.

## Ventilation de la cuve

Les séparateurs de graisses doivent être ventilés séparément en toiture.

## Échantillonnage

Avantages et inconvénients des tuyaux d'échantillonnage par rapport aux moyens d'échantillonnage intégrés pour séparateurs de graisses :

Les tuyaux d'échantillonnage (utilisés sur les séparateurs hors sol) comportent une extrémité ouverte côté intérieur de l'entrée et présentent une pente d'au moins 160 mm par rapport au point le plus bas de la conduite d'évacuation vers les égouts. Il s'agit de la seule configuration qui permette un échantillonnage correct et sûr par les autorités utilisant les flacons à col large recommandés et le volume de contrôle nécessaire.

Les autres avantages essentiels de cette conception qui permet de simplifier l'inspection sont la facilité d'accès aux conduites d'évacuation vers les égouts et à la conduite de sortie du séparateur de graisses, en particulier pour les inspections réalisées à l'aide de caméras vidéo et pour le nettoyage des canalisations à l'aide d'un dispositif haute pression. Le choix de l'option d'échantillonnage intégrée doit être réservé aux cas où cette pente ne constitue pas une solution envisageable à cause de la construction ou de l'absence d'un espace adéquat pour l'installation d'un tuyau d'échantillonnage, entre autres pour des raisons de coût (la hauteur par rapport au

point le plus bas doit être d'au moins 30 mm).

## **Vidange**

Le séparateur de graisses doit être complètement vidangé et nettoyé au moins une fois par mois et de préférence toutes les deux semaines. Il doit ensuite être rempli d'eau propre, conformément aux réglementations locales relatives aux rejets.

*Extrait de la norme DIN 4040-100, paragraphe 12.2.*

## **Entretien**

L'entretien du séparateur de graisses doit être effectué chaque année par un personnel possédant les qualifications adéquates, en suivant les instructions du fabricant.

*Extrait de la norme DIN 4040-100, paragraphe 12.3.*

## **Local d'installation**

Le local d'installation doit être isolé, sec et équipé d'un système de ventilation et d'aération fonctionnant correctement. Les séparateurs de graisses doivent toujours être installés sur des surfaces planes.

Les eaux usées doivent s'écouler vers le séparateur de graisses selon une pente continue d'au moins 1:50. Dans le cas contraire, il serait nécessaire de les faire passer par une installation de relevage en amont du séparateur. Ce procédé présente l'inconvénient majeur de mélanger énergiquement la graisse et l'eau, ce qui complique le processus de séparation et conduit inévitablement à des situations de dépassement des limites de contamination réglementaires. Si l'installation d'une pompe est inévitable du fait de la configuration du bâtiment, il est possible d'éviter en grande partie les turbulences en installant des pompes de relevage spéciales avec pompes volumétriques.

## **Voies d'accès/acheminement**

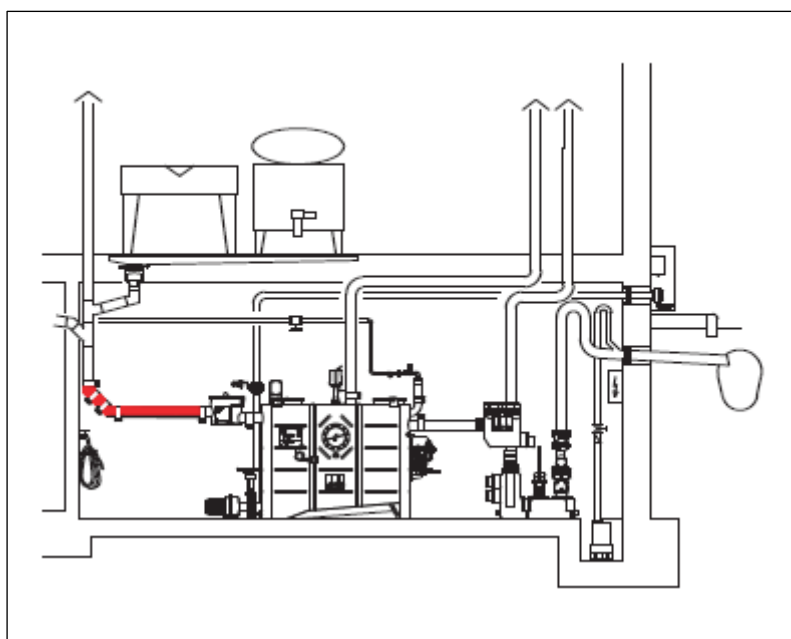
Lors de l'installation d'un séparateur de graisses en exécution hors sol, l'accès aux locaux d'installation doit être vérifié. Afin de choisir le séparateur adapté qui, le cas échéant, peut également être transporté via des escaliers, des couloirs anguleux ou des puits de lumière, il est impératif de connaître les conditions du site. Différentes formes et conceptions permettent un acheminement en fonction du client.

Les dimensions des séparateurs de graisses ACO sont calculées de manière à permettre le passage des installations déjà montées par les portes et les escaliers existants. Les séparateurs de conception modulaire peuvent être transportés démontés et être remontés sur le site d'installation.



## Configuration des conduites d'amenée

Si les conduites d'amenée sont installées dans des locaux non chauffés ou ouverts, qui les exposent à un risque de gel, ces sections doivent être dotées d'un système de chauffage auxiliaire, par exemple résistances chauffantes automatiques et isolation. Un soin particulier doit être apporté au choix et à la pose des conduites d'amenée dans la mesure où ces paramètres peuvent avoir un effet positif ou négatif sur le rendement de séparation. Les conduites d'amenée verticales doivent être conçues comme indiqué ci-dessous au niveau du raccordement à des conduites horizontales, afin d'éviter de produire des turbulences indésirables dans les eaux usées chargées en graisses : conduite de descente verticale, coude à 45°, conduite droite de 250 mm minimum, coude à 45°, conduite horizontale raccordée au séparateur de graisses d'une longueur équivalente à 10 x DN au minimum (exemple : DN 100 = 1 m, DN 150 = 1,50 m).



## Températures

Si la température des eaux usées à l'intérieur du séparateur est supérieure à 60 °C ou si le séparateur de graisses est installé dans des zones exposées à un risque d'incendie, nous recommandons d'utiliser des séparateurs en acier inoxydable.

## Fonctionnement sans pression

Les séparateurs de graisses sont uniquement adaptés et agréés pour un fonctionnement sans pression. Anti-odeur n'est pas synonyme d'anti-refoulement !!! Une attention particulière doit être apportée au choix de la pompe de relevage, de façon à veiller à l'installation d'une pompe de relevage jumelée (exigence réglementaire pour les applications industrielles et commerciales) et de garantir ainsi un fonctionnement ininterrompu, même en cas de défaillance de l'une des pompes. Il est également à noter que la graisse résiduaire peut être encore présente dans les eaux usées en aval du séparateur de graisses, ce qui peut conduire à une accumulation de graisse dans la pompe de relevage. La pompe de relevage doit donc être inspectée à intervalles réguliers, lors de chaque entretien du séparateur de graisses.

## 2.2 Conception du séparateur de graisses

Le séparateur de graisses est destiné à être installé hors sol, dans des locaux protégés du gel. Ses composants sont en polyéthylène haute densité (PE-HD) ou en acier inoxydable, nuance AISI 316 Ti. Selon le modèle, les séparateurs comprennent les composants suivants :

### Corps principal

- Cuve (monobloc ou à plusieurs éléments (3 max.))
- Entrée du séparateur / conduite d'amenée au séparateur interne
- Sortie du séparateur / conduite d'évacuation du séparateur interne
- Regards de maintenance
- Raccord de vidange
- Raccord de ventilation
- Dispositif de fixation
- Anneaux de transport

### Chambre d'échantillonnage

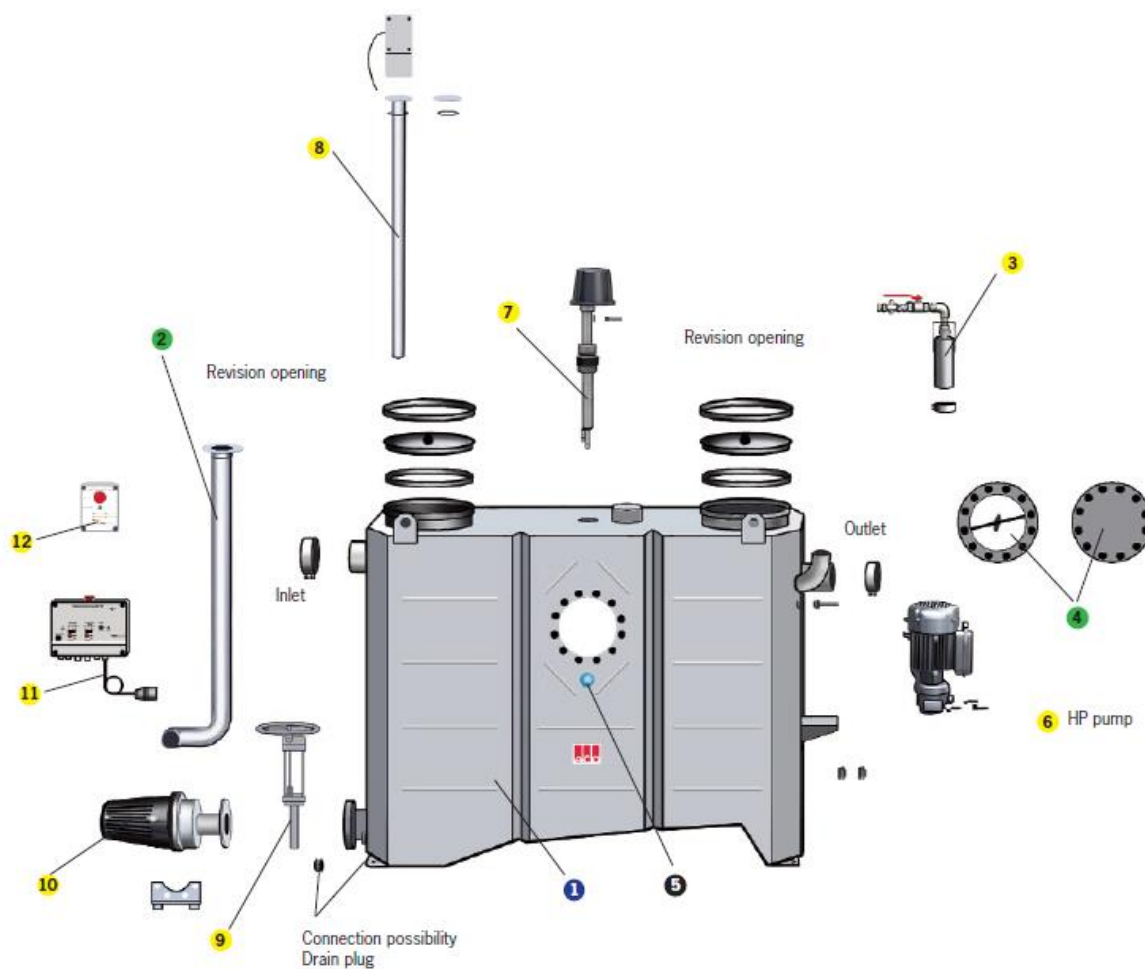
Un dispositif d'échantillonnage et d'inspection peut être installé directement à la sortie du séparateur et avant le mélange avec d'autres eaux usées.

### Accessoires et compléments aux niveaux d'équipement

- Hublot d'inspection et unité de remplissage pour les niveaux d'équipement 1 et 2.
- Dispositif de nettoyage intérieur haute pression : pompe HP et tête de nettoyage rotative HP pour les niveaux d'équipement 3 et 4.
- Pompe de vidange et dispositif de commandes pour les niveaux d'équipement 3 et 4.
- Commande à distance, résistance chauffante, vanne d'arrêt, dispositif d'échantillonnage, récupérateur de sédiments lourds, boîtier en applique ou encastré.

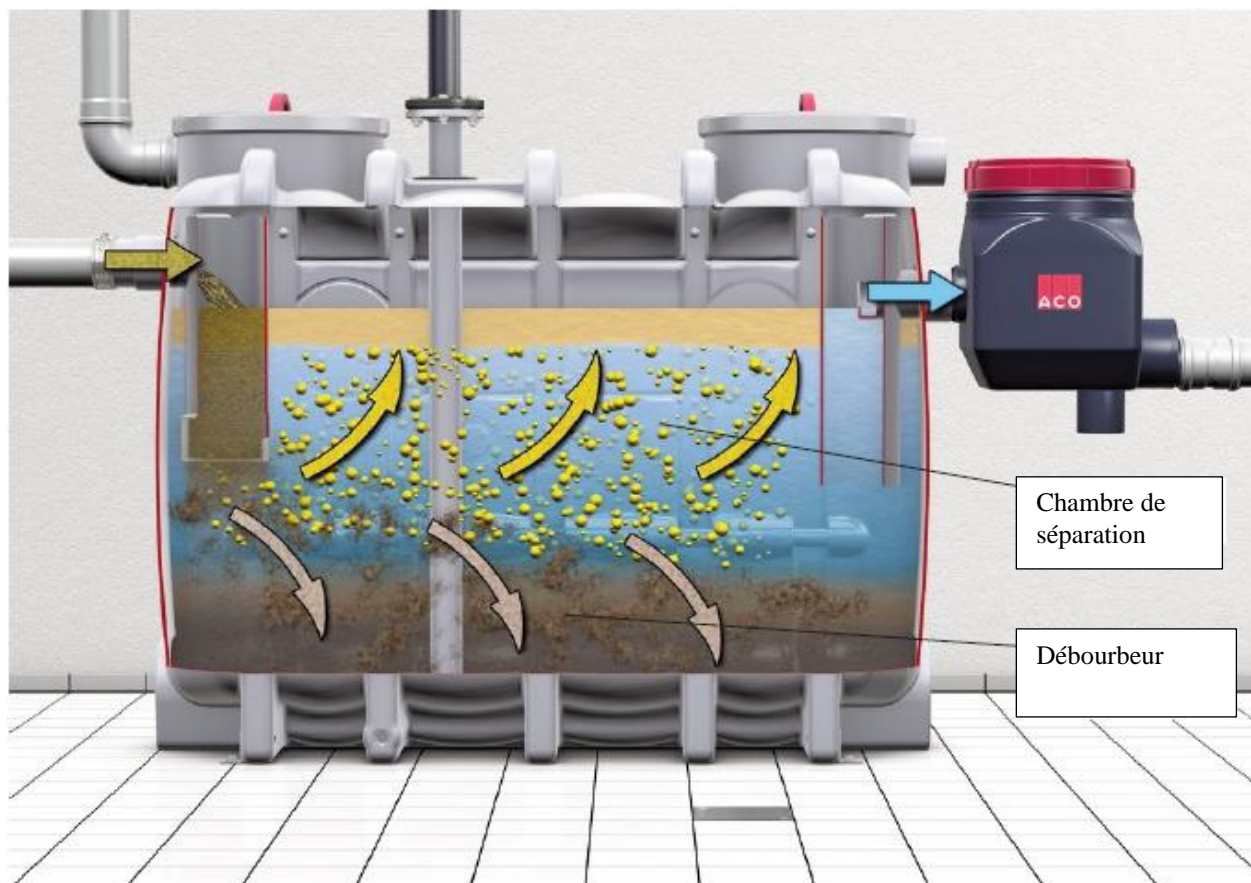


## 2.3 Composants d'un séparateur de graisses



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1- Cuve  | 11 - Boitier de contrôle           |
| 2- Dispositif d'aspiration                                       | 12- Boitier de contrôle à distance |
| 3- Dispositif de remplissage                                     |                                    |
| 4- Hublot d'inspection   |                                    |
| 5- Canne chauffante  |                                    |
| 6- Pompe haute pression (dispositif de nettoyage)                |                                    |
| 7- Buses rotative 360° de nettoyage                              |                                    |
| 8- Dispositif d'alarme/détection épaisseur de couche de graisses |                                    |
| 9- Vanne d'ouverture   |                                    |
| 10- Pompe de vidange   |                                    |

## 2.4 Fonctionnement du séparateur de graisses



### Description

Le séparateur de graisses se compose d'un débourbeur et d'une chambre de séparation (superposés dans la cuve) et utilise le principe de la gravité (différence de densité).

Les substances lourdes contenues dans les eaux usées se déposent au fond du séparateur, les substances légères, notamment les huiles et graisses animales, remontent vers la surface.

Avant la mise en service, le séparateur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que celle-ci s'écoule par le tube de sortie.

Lors de la vidange, le contenu est entièrement pompé dans le véhicule de vidange (selon la conception du séparateur, soit par l'insertion du flexible d'aspiration dans le séparateur, soit par raccordement de celui-ci au dispositif de vidange directe). Ce processus utilise soit la pompe du véhicule de vidange, soit la pompe de vidange du séparateur (selon la conception). Avant et pendant la vidange, le contenu est dispersé, mélangé et homogénéisé par le jet d'eau haute pression de la tête de nettoyage rotative HP (le cas échéant).

Ensuite, l'intérieur du séparateur est à nouveau nettoyé et les eaux usées produites lors de cette opération sont pompées. Le séparateur doit de nouveau être rempli d'eau (jusqu'à ce que celle-ci s'écoule par la sortie). Il est alors prêt à être de nouveau utilisé

## 2.5 Pour un bon usage

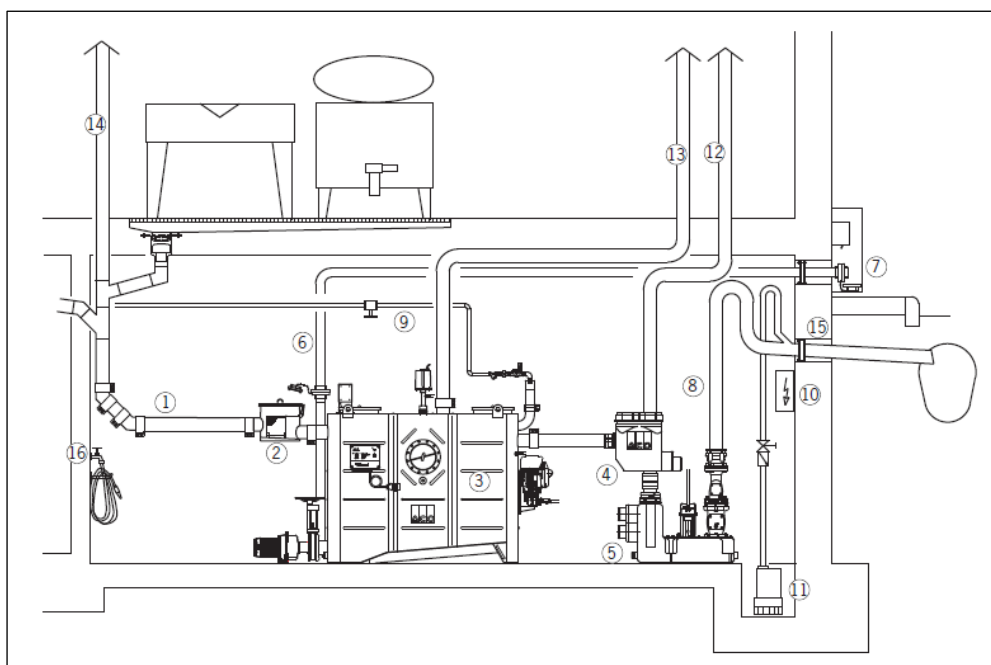
Les séparateurs de graisses ne retiennent que les graisses et les huiles séparables, ainsi que les boues (sédiments). Les particules en suspension et dissoutes ne sont pas retenues, ce qui explique que les valeurs limites locales s'appliquant aux eaux usées peuvent parfois être dépassées.

Toute autre utilisation du séparateur de graisses est inappropriée !

L'utilisation prévue inclut également les aspects suivants :

- Aucune transformation de l'installation
- Respect de toutes les consignes fournies dans ce manuel
- Respect de la législation et des réglementations nationales
- Respect des informations d'inspection et de maintenance

## 2.6 Suggestion de pose



### Légende :

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| ① | Entrée du séparateur de graisses             | ⑨ | Alimentation en eau de l'unité de remplissage (avec robinet à bille) |
| ② | Récupérateur de sédiments lourds (option)    | ⑩ | Commande de la pompe de relevage                                     |
| ③ | Séparateur de graisses (ici : Lipurex-OAE)   | ⑪ | Pompe vide-cave  |
| ④ | Chambre d'échantillonnage                    | ⑫ | Ventilation de la pompe de relevage                                  |
| ⑤ | Pompe de relevage des eaux usées             | ⑬ | Ventilation du séparateur de graisses                                |
| ⑥ | Conduite de vidange                          | ⑭ | Ventilation de la conduite d'amenée                                  |
| ⑦ | Raccord pour véhicule de vidange             | ⑮ | Raccord de flexible  |
| ⑧ | Conduite de pression de la pompe de relevage | ⑯ | Raccord eau chaude / eau froide                                      |

## Réglementation applicable sur le site d'installation

*Extrait de la norme NF EN 1825-2, 7.2 + 3.*

Les séparateurs de graisses doivent être installés à proximité de points de rejet des eaux usées, mais en aucun cas dans des locaux non ventilés, dans des zones de passage ou de stockage.

- Afin d'éviter les odeurs désagréables, l'installation ne doit pas être placée à proximité des salles de détente ou, plus particulièrement, à proximité des fenêtres ou des bouches de ventilation.
- Les séparateurs de graisses doivent être installés de manière à prévenir les risques de dommages dus au gel et garantir que tous les éléments nécessitant une maintenance régulière sont aisément accessibles à tout moment. Il est recommandé de prévoir un dégagement d'au moins 600 mm autour de l'installation.
  
- Les séparateurs de graisses doivent être facilement accessibles pour les véhicules de vidange. Le raccord de vidange à l'extérieur du bâtiment doit être facilement accessible pour les véhicules de ce type.
- Les eaux usées doivent être amenées au séparateur par gravité, en suivant une pente.
- Afin d'éviter les dépôts de graisse, les conduites d'amenée des séparateurs de graisses doivent présenter une pente d'au moins 2 % (1:50). Si une telle configuration est impossible, nous recommandons d'utiliser nos pompes de relevage spéciales avec pompes volumétriques. Elles évitent un apport d'énergie supplémentaire (à la différence des pompes centrifuges, par exemple), sans nuire à l'effet de séparation.
- Le raccordement entre conduites de descente et conduites horizontales doit s'effectuer par le biais de deux coudes à 45° et d'un élément intermédiaire d'au moins 250 mm de long (ou de coudes présentant un angle suffisant).
- Ensuite, une section de stabilisation doit être prévue dans le sens de l'écoulement, d'une longueur au moins égale à 10 fois le diamètre nominal en mm de la conduite d'amenée du séparateur.
- Les points de vidange, par exemple siphons de sol, doivent être équipés de joints anti-odeur et de paniers, le cas échéant, pouvant être démontés à des fins de nettoyage.
- Si le niveau d'eau du séparateur est inférieur au niveau de refoulement défini localement, la vidange doit être effectuée à l'aide d'une pompe de relevage en aval. Afin de garantir un fonctionnement ininterrompu, deux pompes doivent être installées.

## 2.7 Raccordement à l'eau

### Alimentation en eau

Pour l'unité de remplissage, un raccord d'eau potable R ¾ est requis. Un réducteur de pression (réglé à 4 bar) est installé d'origine.

## 3– Installation

### 3.1 Transport, livraison et stockage

#### Livraison

Normalement, le séparateur est fourni totalement assemblé, fixé sur une palette en bois et protégé par une bâche en plastique.

Si l'espace disponible dans les locaux d'installation est restreint et/ou si les voies d'accès l'exigent, le séparateur en acier inoxydable peut être livré démonté en différents éléments ou avec des composants non installés.

#### Conditionnement

Le type de conditionnement utilisé dépend en partie du moyen de transport.

Sauf indication contraire spécifique, le conditionnement doit être conforme aux réglementations de conditionnement de la fédération allemande des emballages en bois, palettes et emballages pour l'export (HPE), ainsi qu'à celles spécifiées par la fédération des instituts de génie mécanique allemands.

#### Stockage

Le séparateur doit être stocké dans son emballage d'origine, dans un local fermé, à l'abri du gel.



### Instructions relatives au transport

Afin d'éviter tout risque d'endommagement des séparateurs de graisses pendant le transport, utiliser un chariot élévateur à fourches, un transpalette ou des élingues.

#### Transport sur chariots élévateurs à fourche ou transpalettes

En cas de transport du séparateur de graisses sur un chariot élévateur à fourche ou un transpalette, vérifier que le séparateur est solidement fixé sur un support adapté (par exemple, palette en bois). Ne jamais soulever le séparateur seul sans support de transport pour éviter tout risque de détérioration.

## Transport par crochets de grue

En cas de transport du séparateur par grue, il est impératif de respecter toutes les règles de sécurité relatives aux équipements à charge suspendue et aux équipements de levage.



Ne jamais stationner sous des charges suspendues.



Ne jamais dépasser la charge de levage maximum autorisée de l'équipement de levage.

En cas de transport du séparateur par grue, les règles de sécurité relatives aux équipements à charge suspendue et aux équipements de levage doivent être respectées.

En cas de transport du séparateur à l'aide de crochets de grue, fixer les élingues correspondantes à la base ou sur les unités d'alimentation.



Point de levage des séparateurs en acier inoxydable



Point de levage des séparateurs en polyéthylène

## 3.2 Pose, installation et montage

### Pose

Afin de réduire le niveau sonore et d'aérer la base du séparateur, le placer sur des supports insonorisants (fournis à la livraison) alignés horizontalement.

Nous recommandons de conserver un dégagement suffisant (600 mm environ) pour faciliter le montage et l'exploitation du séparateur.

## 3.3 Raccordements locaux de plomberie

(avec fourniture du matériel adapté)

### Raccordement des conduites d'amenée et d'évacuation

Des raccords sont installés face à face sur le corps du séparateur pour permettre le raccordement des conduites d'amenée et d'évacuation. Le diamètre nominal correspond à la grandeur nominale. Ces raccords sont repérés « inlet » (entrée) et « outlet » (sortie). Le raccordement est dimensionné conformément à la norme DIN EN 877. Un raccord de conduite correspondant aux types de conduites (d'amenée et d'évacuation) du séparateur est fourni à la livraison.

#### Attention !

Lors de la pose de la conduite d'amenée, respecter les consignes correspondantes (voir section 2.1) !

### Raccordement de la gaine de ventilation

Un raccord DN 70 / DN 100 est situé sur le couvercle du séparateur pour le raccordement à la gaine de ventilation. Le raccordement est dimensionné conformément à la norme DIN EN 877.

#### Attention !

Lors de la pose de la gaine de ventilation, respecter les consignes correspondantes (voir section 2.1) !

## Attention !

Si les conduites d'aménée et d'évacuation sont suffisamment ventilées, le raccordement d'une gaine de ventilation au niveau de ce raccord n'est pas indispensable. Dans ce cas, le raccord doit toutefois être hermétiquement fermé (obturateur, raccord de conduite).

## Attention !

**Une fois qu'elles ont été montées, aucune contrainte ne doit s'exercer sur les conduites.**

## Sécurité antidéplacement

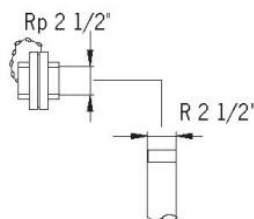
Pour éviter tout déplacement inopiné du séparateur, il est possible d'utiliser les fentes situées à la base de l'installation (séparateurs construits en V4A). Pour les modèles en PE-HD, il est possible de fixer la partie saillante de la base à l'aide de plusieurs plaques de montage.



## Raccordement de la conduite de vidange

Les modèles de séparateurs décrits dans ce manuel sont dotés d'un raccord pour la vidange de leur contenu.

Un système d'accouplement / filetage de conduite interne avec obturateur Storz 75 (B), R 2 3/4 conforme à la norme DIN 14308 est fourni à la livraison. Si ce raccordement n'est pas facilement accessible pour le véhicule de vidange, une conduite de vidange peut être installée. L'accouplement avec obturateur peut être démonté de la conduite de vidange du séparateur et raccordé à l'extrémité de la conduite de vidange du site.



## Attention !

La conduite doit posséder un diamètre DN 65 au moins et être raccordée au séparateur en respectant une certaine pente. Afin d'éviter la transmission des bruits et des vibrations, des amortisseurs doivent être utilisés.

La longueur maximale de la conduite de vidange doit être définie en fonction de la capacité de la pompe d'aspiration ou du véhicule de vidange et de la pompe de vidange (voir la courbe caractéristique en annexe) fournie avec l'installation.

Un boîtier de raccordement sur le mur extérieur, destiné à recevoir les raccords de vidange, de ventilation et d'eau, ainsi que la commande à distance, est également fourni à la livraison.

## Raccordement d'eau douce

L'unité de remplissage alimente les pompes haute pression en eau et permet de remplir le séparateur. Une conduite d'eau douce doit être fixée au raccord Rp 3/4.

### Attention !

Installer un robinet à bille ou un robinet-vanne lors du raccordement de la conduite à l'unité de remplissage (voir la suggestion d'installation). Afin de permettre le nettoyage de la pompe haute pression, une alimentation en eau chaude (60 °C max.) peut également être prévue. Un débit minimum de 30 l/min doit être assuré.

## Raccordement du dispositif de nettoyage intérieur haute pression

Les modèles de séparateurs décrits dans ce document sont équipés d'un dispositif de nettoyage intérieur haute pression.

Une alimentation en eau potable R 3/4 doit être raccordée au réservoir d'eau de la pompe haute pression. Afin d'optimiser le nettoyage, un raccordement à une conduite d'eau chaude peut être prévu.

### Attention !

La température de fonctionnement de la pompe haute pression ne doit pas être supérieure à 60 °C.

### Attention !

Un débit minimum de 30 l/min doit être assuré.

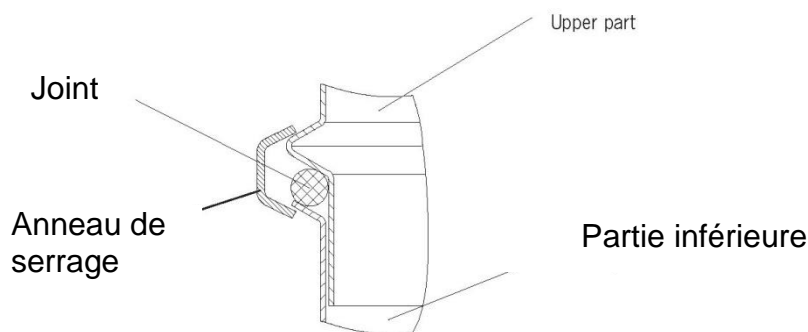
### Attention !

Un robinet à bille ou un dispositif d'arrêt doit être installé sur la conduite d'eau alimentant la pompe haute pression.

### Attention !

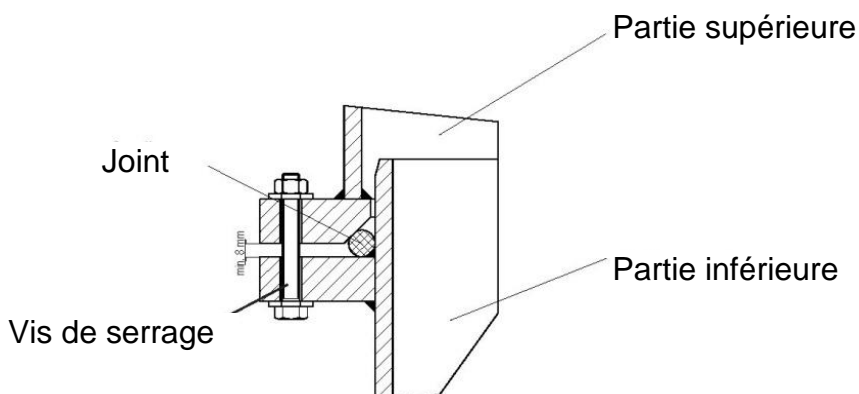
Pour ventiler le réservoir d'huile, couper la languette en caoutchouc du bouchon. Utiliser une huile de type SAE 90.

## Montage des éléments séparés en cas de livraison non montée





## Séparateur en acier inoxydable LIPUREX R



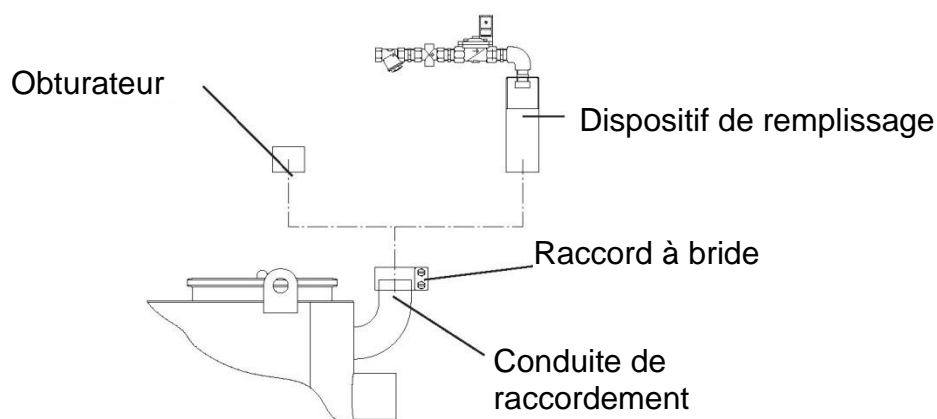
## Séparateur en PE-HD ECO-JET R

### Attention !

Tenir compte du positionnement correct du joint !

### Montage sur site d'une unité de remplissage (privilégier le montage en usine)

Retirer les vis du raccord de conduite, déposer l'obturateur, installer la conduite de raccordement de l'unité de remplissage dans le raccord et resserrer les vis.

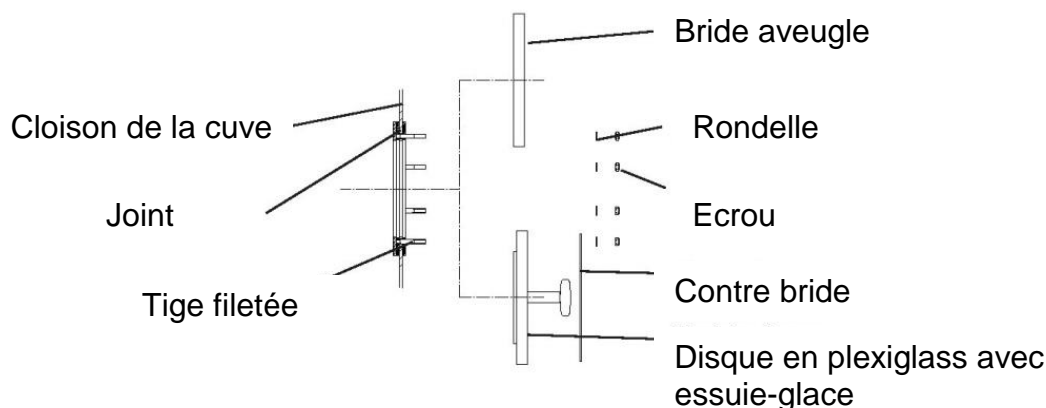


### Attention !

Dans le cas des séparateurs en PE-HD, découper le joint anti-odeur de l'extrémité libre de la conduite avant le montage de l'unité de remplissage.

## Montage sur site d'un hublot d'inspection avec essuie-glace (privilégier le montage en usine)

Retirer les écrous et les disques, déposer la bride aveugle, pousser la bride en Plexiglas et la contre-bride en place sur les tiges filetées, puis réinstaller les disques et les écrous.



### Attention !

Vérifier le bon état du joint (le remplacer si nécessaire) et serrer uniformément les écrous en diagonale.

## 4 – Manuel d'utilisation

### 4 .1 Mise en service

#### Conditions préalables

- Toutes les opérations de raccordement et de montage doivent être terminées.
- Tous les travaux électriques doivent être terminés.
- Le séparateur doit être soigneusement nettoyé.
- Une inspection générale du séparateur, conformément à la norme DIN 4040-100, a été effectuée par un technicien possédant les qualifications adéquates. Les problèmes éventuels ont été corrigés.
- Le cas échéant, les robinets-vannes des conduites d'amenée et d'évacuation doivent être ouverts.
- Le séparateur a été rempli d'eau jusqu'au niveau de stabilisation (fond de la conduite au niveau du raccord de sortie).

## **Remplissage du séparateur, stockage de l'eau**

Le séparateur doit être rempli d'eau jusqu'à ce que celle-ci s'écoule dans la conduite d'évacuation ou dans le tuyau d'échantillonnage en aval.

Procédé de remplissage détaillé :

### *Pour les modèles de séparateurs -O, -R, -OD, -RD*

Remplissage via la conduite d'amenée du séparateur ou via un regard de maintenance (si une unité de remplissage est fournie en tant qu'accessoire).

## **Essai d'étanchéité**

Un essai d'étanchéité doit être effectué sur le séparateur et sur tous les raccordements des conduites.

Les regards et les couvercles de maintenance doivent être fermés.

**L'installation est prête à fonctionner.**

## **Présence lors de la mise en service**

Les personnes suivantes doivent être présentes lors de la mise en service :

- plombier ;
- personnel d'exploitation / exploitant ;
- entreprise de vidange.

## **Essai de fonctionnement**

Dans le cas des séparateurs équipés d'un dispositif de vidange et de rinçage, un essai de fonctionnement doit être effectué.

## **Transfert**

L'installation doit être transférée à l'exploitant en état de fonctionnement, son mode d'exploitation doit être expliqué et le manuel d'installation et d'utilisation, les documents relatifs au permis de construire ainsi que l'homologation officielle doivent lui être remis.

Il est recommandé d'établir un document de réception et un certificat de transfert.

## 4.2 Exploitation

### Attention !

L'installation doit être exploitée (fonctionnement, maintenance et entretien) par un personnel expérimenté et formé. Celui-ci doit avoir connaissance du manuel d'installation et d'utilisation, ainsi que des instructions et des règles applicables en matière de sécurité de fonctionnement et de prévention des accidents figurant dans ce manuel. Un journal d'exploitation doit être tenu.

### Documentation

La documentation de l'installation, comprenant :

- le journal d'exploitation ;
- les documents relatifs au permis de construire ;
- les autorisations et homologations ;
- le protocole de réception ;
- le manuel d'installation et d'utilisation ;
  - l'homologation officielle, les certificats de test ;doit être conservée sur le site de l'installation.

### Fonctionnement

Seuls des produits de nettoyage, de rinçage, détergents, désinfectants et additifs qui ne contiennent pas ou ne dégagent pas de chlore, non agressifs pour le séparateur et non producteurs d'émulsions stables peuvent être utilisés avec les eaux usées.

Les opérations suivantes sont recommandées afin de réduire davantage la charge totale en eaux usées :

- Élimination à sec d'un maximum de restes dans les plats et pré-rinçage des plats sans produit de nettoyage avant de les placer dans le lave-vaisselle
- Réduction du dosage du détergent pour le lave-vaisselle, en concertation avec le fournisseur de produits de nettoyage, si les conditions d'hygiène le permettent

### Vérification

Le bon fonctionnement de l'installation doit être vérifié régulièrement, au moins **une fois par semaine**, par une personne possédant les qualifications adéquates. Cette vérification comprend les opérations suivantes :

- Contrôle visuel du séparateur et de ses raccordements
- Contrôle visuel des éléments auxiliaires (par ex. pompes) et des composants électriques
- Vérification du volume de sédiments dans le débourbeur (moitié du volume du débourbeur au maximum)
- Vérification de l'épaisseur de la couche de graisse dans le séparateur (160 mm max. ou volume de stockage de graisse max., selon l'indication de la plaque signalétique)
- Élimination éventuelle des sédiments lourds en suspension à la surface de l'eau
- Fonctionnement du nettoyage intérieur sous haute pression (le cas échéant)

Si des défauts sont constatés lors de la vérification, ils doivent être immédiatement corrigés. Les vérifications effectuées et les éventuels défauts, ainsi que leur correction, doivent être consignés dans le journal d'exploitation.

## Maintenance

Les séparateurs de graisses doivent être vidés une fois par an conformément aux spécifications du fabricant et être entretenus par un personnel qualifié après avoir été nettoyés (voir la norme DIN 4040-100).

Outre les mesures prises lors de la vidange et de l'évacuation, la maintenance comprend les opérations suivantes :

- Vérification des parois intérieures du séparateur, en particulier en ce qui concerne la corrosion des parties métalliques dans la zone contenant des produits en trois phases (eau, couche de graisse, film d'air)
- Nettoyage et vérification du fonctionnement du dispositif d'aspiration et vérification éventuelle de l'absence d'obstruction à la sortie de l'unité de remplissage, conformément à la norme DIN EN 1717<sup>15</sup>
- Nettoyage du couvercle anti-odeur et vérification de l'étanchéité (état général et capacité à constituer une enceinte hermétique)  
Les vérifications et les travaux réalisés ainsi que les résultats doivent être consignés dans un procès-verbal de maintenance et indiqués dans le journal d'exploitation. Si des défauts sont constatés lors de la maintenance, ils doivent être immédiatement corrigés.

## Attention !

Afin de maintenir l'installation en bon état, de préserver sa valeur et de répondre aux prérequis pour les demandes en garantie, nous recommandons de procéder à 1 à 2 entretiens par an.

## Autres opérations de maintenance

En fonction des besoins, les opérations suivantes doivent être effectuées par un personnel possédant les qualifications adéquates, notamment :

- Nettoyage du récupérateur de sédiments lourds. Si un récupérateur de sédiments lourds est installé dans la conduite d'amenée du séparateur de graisses, le tamis doit être nettoyé chaque jour.
- Séparateur avec unité de remplissage. Afin d'éviter que le joint anti-odeur de l'unité de remplissage ne sèche, le robinet à bille de la conduite d'amenée doit être ouvert une fois par semaine.

## Contrôle

Les séparateurs de graisses doivent être contrôlés tous les 5 ans maximum par un technicien possédant les qualifications adéquates :

- Dimensionnement du séparateur ; état structurel et étanchéité de l'installation (essai d'étanchéité selon la norme DIN 4040-100, article 13)
- État des parois intérieures, composants et équipements électriques (le cas échéant)
- Position de la gaine de ventilation en toiture du séparateur, selon la norme NF EN 1825-2
- Exhaustivité et vraisemblance des enregistrements dans le journal d'exploitation ; preuve de la vidange correcte du contenu du séparateur
- Disponibilité et exhaustivité des homologations requises **et** des documents (autorisations, plans de vidange, manuels d'utilisation et de maintenance, etc.)

Si des défauts sont constatés lors de la vérification, ils doivent être immédiatement corrigés.

Les vérifications effectuées et les éventuelles mesures correctives doivent être consignées dans le journal d'exploitation.

## Remarque

Dans sa gamme de prestations, le service après-vente d'ACO Haustechnik propose une inspection générale adaptée (de même que la mise en service initiale) par un technicien possédant les qualifications adéquates.

## Surveillance

En règle générale, le rejet des eaux usées des séparateurs de graisses vers les installations publiques de traitement des eaux usées est surveillé dans le cadre du contrôle des rejets indirects des municipalités. Les conditions de rejet correspondantes doivent être respectées. Les dates d'inspection et les valeurs de rejet appropriées doivent être enregistrées dans le journal d'exploitation.

## Informations relatives à l'échantillonnage

Les points suivants doivent impérativement être respectés :

- L'échantillonnage doit être effectué sur les eaux usées s'écoulant de l'installation.
- En règle générale, l'erreur résultant d'un échantillonnage incorrect est plus grave qu'une erreur d'analyse. Pour cette raison, l'échantillonnage doit être effectué exclusivement par des personnes possédant les qualifications adéquates.

## Journal d'exploitation

Le journal d'exploitation doit comporter les informations suivantes :

- Informations liées au permis de construire avec renseignements sur le type de séparateur, l'utilisateur, l'exploitation, la personne à contacter, le lieu d'installation, les conditions de rejet, la date d'installation, l'inspection générale avant mise en service, la date de mise en service, etc.
- Informations liées à l'exploitation, surveillance et contrôles internes avec indication de la consommation d'eau, vérification des épaisseurs des couches de boue et de graisse, valeur du pH et mesures de température, dates de vidange, etc.
- Contrats de maintenance, travaux de réparation, etc.
- Résultats ou comptes rendus d'essais et d'inspections, etc.

## 4.3 Vidange et évacuation

### Remarques d'ordre général

Il existe une obligation de valorisation des substances grasses séparées. L'utilisateur doit s'assurer que la vidange et l'évacuation sont exclusivement réalisées par des entreprises agréées.

## Remarque



Pour la vidange du séparateur et l'évacuation du contenu, la norme NF EN 1825, associée à la norme DIN 4040-100 et à la législation relative aux déchets applicable doivent être respectées.

Selon la composition des eaux usées propres à l'équipement, les opérations de vidange doivent être planifiées, selon les besoins et dans la mesure du possible, toutes les deux semaines et au moins une fois par mois, et réalisées par un personnel possédant les qualifications adéquates.

Le calendrier des opérations de vidange requises est défini pendant le fonctionnement à l'aide des mesures d'épaisseur des couches de graisse et de boue.

Outre les contrôles, les opérations de vidange comprennent :

- la vidange complète ;
- le nettoyage ;
- le remplissage avec de l'eau\* ;
- le nettoyage du canal de vidange ou du dispositif d'échantillonnage.

\* Le séparateur doit être rempli d'eau jusqu'au niveau d'exploitation. Les eaux pluviales, les eaux de process ou les eaux usées traitées du séparateur peuvent être utilisées si cette utilisation est conforme aux conditions de rejet locales.

Si les eaux usées du véhicule de vidange sont utilisées pour le remplissage, le respect des valeurs limites fixées par la municipalité doit être consigné par écrit. L'entreprise de vidange doit remettre les documents correspondants à l'utilisateur.

Les séparateurs équipés de dispositifs de vidange et de rinçage doivent être vidangés conformément aux spécifications du fabricant.

Les opérations effectuées doivent être notées dans le journal d'exploitation.

## Attention !

Sur les séparateurs en plastique, la température de chauffage ne doit pas dépasser 60 °C.

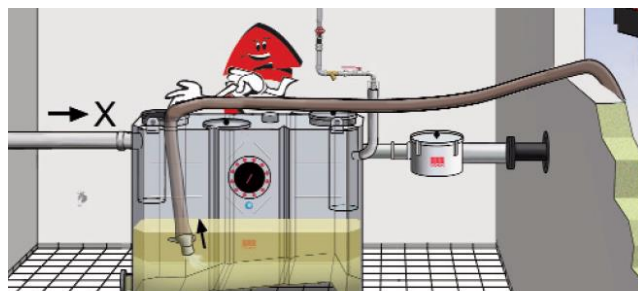
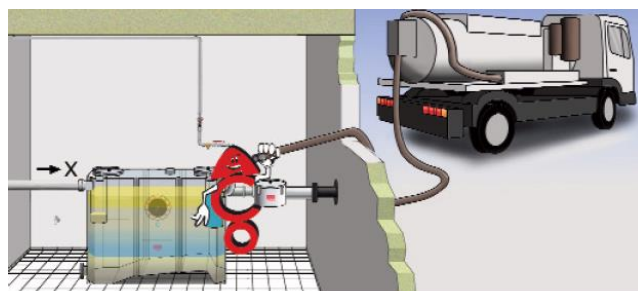
## 4.4 Vidange d'un séparateur avec équipement de niveau 1 (Eco-jet O/R/G/Lipurex O/R)

Vidange : 1 fois par mois selon la norme NFEN 1825. Avant de contacter l'entreprise de vidange, toujours indiquer le volume du séparateur + 15% (pour l'eau de rinçage).

### Vidange

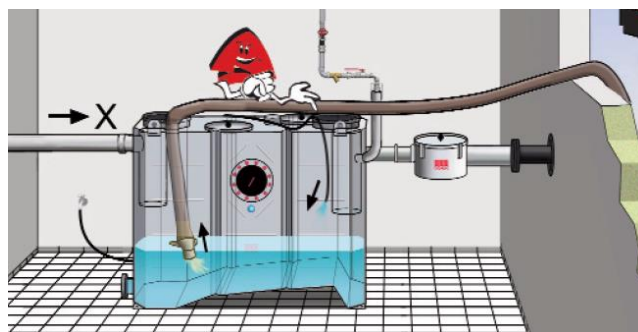
À l'arrivée de l'entreprise de vidange :

- 1- Stopper l'arrivée des eaux usées dans le séparateur.
- 2- Ouvrir les couvercles et introduire le tuyau de vidange dans le séparateur.
- 3- Procéder à la vidange du séparateur.



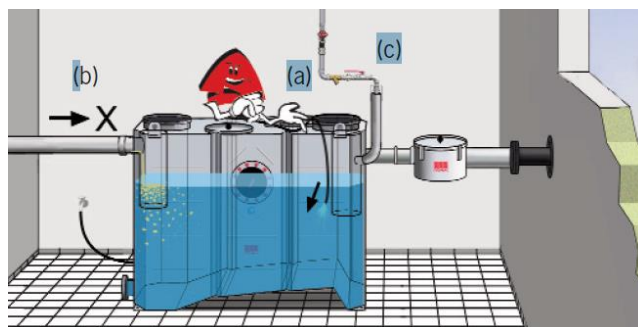
### Nettoyage

- 1- Nettoyer l'intérieur du séparateur
- 2- Bien aspirer les derniers restes d'eau usée.



### Remplissage

- 1- Retirer le tuyau de vidange
- 2- Remplir d'eau claire au 2/3 le séparateur.  
Soit par l'ouverture (a)  
Soit par la canalisation d'arrivée d'eau usée. (b)  
Soit par l'unité de remplissage (c) (option)
- 3- Permettre le passage des eaux usées
- 4- Informer le cahier d'entretien





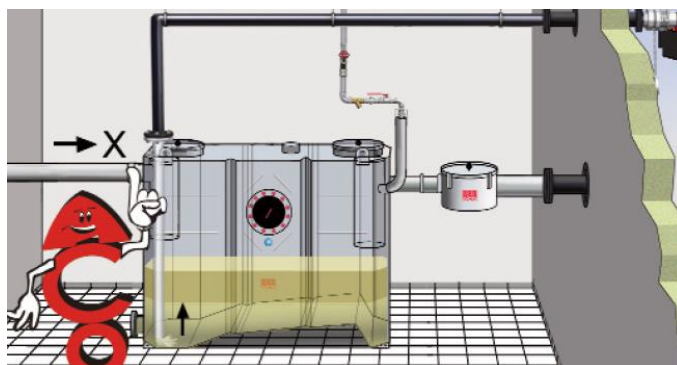
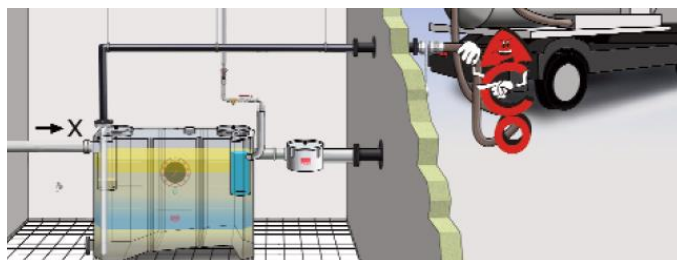
## 4.5 Vidange d'un séparateur avec équipement de niveau 2 (Eco-jet OD/RD/GD/ Lipurex OD/RD)

Vidange : 1 fois par mois selon la norme NFEN 1825. Avant de contacter l'entreprise de vidange, toujours indiquer le volume du séparateur + 15% (pour l'eau de rinçage).

### Vidange

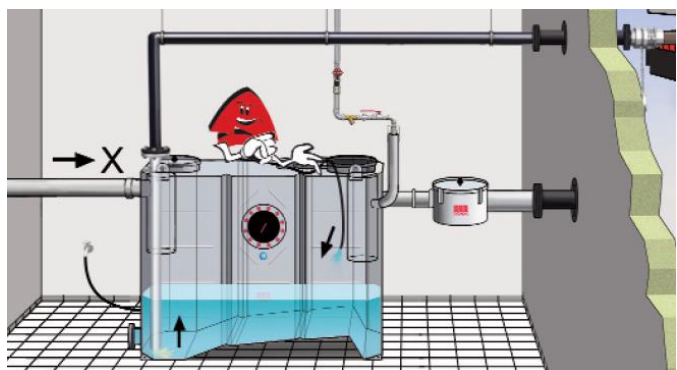
À l'arrivée de l'entreprise de vidange :

- 1-Stopper l'arrivée des eaux usées dans le séparateur.
- 2-Connecter le raccord du tuyau de vidange du camion sur le raccord pompier du séparateur.
- 3-Procéder à la vidange du séparateur.



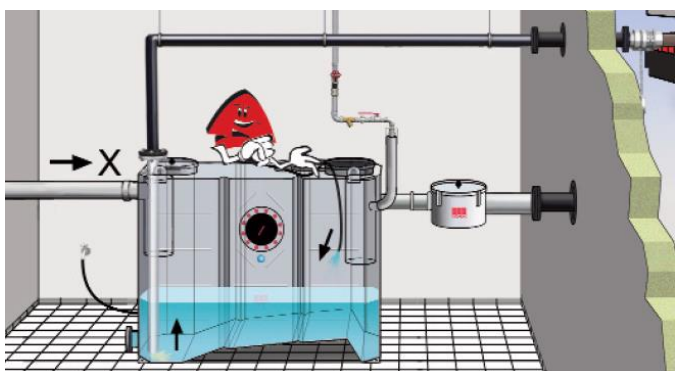
### Nettoyage

- 1-Nettoyer l'intérieur du séparateur
- 2-Bien aspirer les derniers restes d'eau usée.



### Remplissage

- 1-Déconnecter le tuyau de vidange du camion du raccord pompier.
- 2-Remplir d'eau claire au 2/3 le séparateur.
  - Soit par l'ouverture (a)
  - Soit par la canalisation d'arrivée d'eau usée. (b)
  - Soit par l'unité de remplissage (c) (option)
- 3-Permettre le passage des eaux usées
- 4-Informer le cahier d'entretien



## 4.6 Défaits : causes et actions correctives





Le branchement doit être réalisé par une entreprise qualifiée.

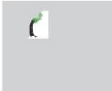
Défaut	Cause	Mesure corrective
1. Mauvaises odeurs en fonctionnement normal	Absence d'eau dans le joint anti-odeur	Ouvrir le robinet à bille de l'unité de remplissage manuel et humidifier le joint anti-odeur
	Pas d'alimentation de la commande, modèle -A ou -AE	Vérifier l'alimentation de la commande, modèle -A ou -AE
	<b>Interrupteur d'arrêt d'urgence activé</b>	<b>Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence</b>
	Interrupteur à bascule de l'électrovanne en position « OFF » (Arrêt)	Mettre l'interrupteur à bascule de l'électrovanne sur la position « Auto »
2. La pompe haute pression (HP) ne fonctionne pas	Le commutateur de la pompe haute pression (HP) n'est pas activé	Activer le commutateur de la pompe haute pression (HP)
	Courant de coupure déclenché en raison d'un taux de charge trop élevé de la pompe HP	Confirmer le défaut sur la commande à l'aide du bouton de réinitialisation. Si le problème persiste, contacter ACO Passavant ou un service après-vente agréé
	Détecteur HP déclenché du fait d'une chute de pression dans le flexible de pression de la pompe HP (> 15 s)	Ouvrir le robinet à bille de la conduite d'amenée de l'unité de remplissage Nettoyer le filtre de la conduite d'amenée de la pompe HP Vérifier le fonctionnement de l'électrovanne
	<b>Interrupteur d'arrêt d'urgence activé</b>	<b>Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence</b>
	Commutateur de la pompe HP en position « OFF » (Arrêt)	Mettre le commutateur de la pompe HP sur la position « Auto »
	Absence de tension sur la fiche secteur CEE ou la commande	Vérifier l'alimentation de la prise secteur CEE ou de la commande
3. La pompe HP ne monte pas en pression	Le filtre de la conduite d'amenée de la pompe HP est colmaté	Nettoyer le filtre de la conduite d'amenée de la pompe HP
4. La tête de nettoyage rotative HP ne tourne pas	L'interrupteur de la tête de nettoyage rotative HP est désactivé	Activer l'interrupteur de la tête de nettoyage rotative HP
5. L'eau ne ressort pas de la tête de nettoyage rotative HP	Le filtre de la conduite d'amenée de la pompe HP est colmaté	Nettoyer le filtre de la conduite d'amenée de la pompe HP
	Les buses de la tête de nettoyage rotative HP sont obstruées	Nettoyer les buses de la tête de nettoyage rotative HP
6. La commande ne fonctionne pas	La commande n'est pas alimentée en tension	Vérifier l'alimentation de la commande
	<b>Interrupteur d'arrêt d'urgence activé</b>	<b>Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence</b>
	Programme « bloqué »	Débrancher la fiche CEE de la commande pendant quelques secondes
7. Le programme automatique ne démarre pas	<b>Interrupteur d'arrêt d'urgence activé</b>	<b>Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence</b>
	Programme « bloqué »	Débrancher la fiche CEE de la commande pendant quelques secondes
8. La pompe de vidange ne fonctionne pas	Courant de coupure déclenché en raison d'un taux de charge trop élevé de la pompe de vidange	Confirmer le défaut sur la commande à l'aide du bouton de réinitialisation. Si le problème persiste, contacter ACO Passavant ou un service après-vente agréé
	Le détecteur de température s'est déclenché	Confirmer le défaut sur la commande à l'aide du bouton de réinitialisation. Si le problème persiste, contacter ACO Passavant ou un service après-vente agréé
	<b>Interrupteur d'arrêt d'urgence activé</b>	<b>Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence</b>
	Commutateur de la pompe de vidange en position « OFF » (Arrêt)	Mettre le commutateur de la pompe de vidange sur la position « Auto »
	Absence de tension sur la fiche secteur CEE ou la commande	Vérifier l'alimentation de la prise secteur CEE ou de la commande
9. La pompe de vidange ne refoule pas de graisse	La pompe tourne dans le mauvais sens	Faire modifier le sens de rotation par un électricien
	Orifice d'aspiration du séparateur obstrué	Nettoyer l'orifice d'aspiration du séparateur
10. La pompe de vidange ne s'arrête pas	Tube de mesure du séparateur obstrué	Nettoyer le tube de mesure
	Flexible de mesure du vide obstrué ou plié	Nettoyer le flexible et vérifier l'absence d'obstruction
		Vérifier le mini-compresseur et/ou le pressosta

## 5- Entretien

### 5-1 Remarques d'ordre général

- Les réglementations sur la prévention des accidents et le traitement des déchets doivent être respectées.
-  Exceptionnellement, s'il est nécessaire de pénétrer dans le séparateur, celui-ci doit être totalement vidangé et bien ventilé.
-  Toute intervention sur les équipements électriques (accessoires) du séparateur doit exclusivement être effectuée par un électricien possédant les qualifications adéquates ou par du personnel formé à cet effet, sous le contrôle d'un électricien possédant les qualifications adéquates, conformément aux codes électriques.
- Avant toute intervention de maintenance sur le séparateur, mettre d'abord les équipements électriques hors tension et sécuriser l'installation contre toute remise sous tension accidentelle.

#### Attention !

- Resserrer fermement tous les raccordements desserrés lors des opérations de maintenance et d'entretien.
-  Les substances ainsi que les composants de rechange accumulés pendant le fonctionnement du séparateur doivent être éliminés conformément aux réglementations relatives à la protection de l'environnement.

Afin de maintenir l'installation en état de fonctionnement, de préserver sa valeur et de répondre aux prérequis pour les demandes en garantie, nous recommandons de procéder à 1 à 2 entretiens de maintenance par an.

## 5-2 Opérations de maintenance régulière

Périodicité	Intervenant	Opérations de maintenance	Section
Tous les 1-2 jours	Opérateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Contrôle visuel du séparateur</li> </ul>	
Une à deux fois par semaine	Opérateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Humidification du joint anti-odeur de l'unité de remplissage (le cas échéant, ne s'applique pas aux installations automatiques)</li> </ul>	4.2
Toutes les 2 semaines/ ou moins une fois par mois	Entreprise de vidange possédant les qualifications adéquates	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vidange complète du séparateur</li> </ul>	4.3-4.10
Selon les besoins	Opérateur, personnel possédant les qualifications adéquates ou ACO <a href="#">Haustechnik</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérification du fonctionnement à l'aide des fonctions manuelles de la commande du séparateur</li> <li>■ Vérification de l'état général du séparateur et du fonctionnement après vidange et nettoyage</li> </ul>	4.3-4.10 4.2
Tous les 6 mois	Personnel possédant les qualifications adéquates, service après-vente ACO <a href="#">Haustechnik</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inspection générale du séparateur</li> <li>■ Nettoyage du tamis du filtre du raccord d'aspiration de la pompe HP (le cas échéant)</li> </ul>	4.2
Tous les 5 ans	Technicien possédant les qualifications adéquates	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dépose du tamis situé dans la conduite d'alimentation en eau du réservoir de stockage d'eau du dispositif de nettoyage intérieur haute pression (le cas échéant) et nettoyage</li> </ul>	
Selon les besoins	Opérateur, personnel possédant les qualifications adéquates ou ACO <a href="#">Haustechnik</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérification de l'absence d'obstruction dans le flexible de mesure du vide (le cas échéant)</li> <li>■ Vérification de la pompe à membrane / du boîtier pneumatique de mesure du vide (le cas échéant)</li> <li>■ Vérification de l'étanchéité de tous les assemblages à brides, raccords de conduites et de flexibles</li> <li>■ Vérification du hublot d'inspection (le cas échéant)</li> </ul>	

## 5.3 Mise hors service

### Démontage

Vidanger le contenu du séparateur de graisses. Nettoyer soigneusement l'installation, fermer l'arrivée d'eau, éviter toute entrée d'eau supplémentaire, déconnecter la commande, retirer ou désactiver les fusibles, vider la conduite de vidange, démonter le circuit d'alimentation électrique, etc.

### Élimination

Le séparateur est composé de matériaux recyclables. Ils doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.

### Arrêt temporaire

- Protéger l'installation contre l'humidité.

Dans tous les cas, l'installation doit être remplie d'eau propre.

## 5.4 Pièces de rechange et service après-vente

### Pièces d'entretien et d'usure

Lorsque vous nous contactez, indiquez le modèle, le numéro de série et l'année de fabrication de votre séparateur.

### Informations de commande

#### Attention !

ACO insiste sur le fait que les pièces d'entretien et de rechange ainsi que les éléments auxiliaires non conformes aux pièces d'origine ne sont ni testés, ni autorisés. L'installation et/ou l'utilisation de ces produits est susceptible d'affecter les propriétés du modèle de séparateur de graisses et par conséquent la sécurité active et/ou passive de l'installation. ACO ne saurait être tenue pour responsable des dommages résultant de l'utilisation de pièces et accessoires qui ne sont pas d'origine et rejettera toute demande en garantie.

Lors de la commande de pièces de rechange ou si vous souhaitez nous poser des questions, merci d'indiquer les éléments suivants (informations figurant sur la plaque signalétique) :

Des informations complémentaires sur les kits de rechanges sont disponibles sur Internet

- Modèle de séparateur
- Année de fabrication
- Référence
- Numéro de série
- Quantité

Afin d'éviter l'installation de pièces d'entretien et de rechange de moindre qualité, seules les pièces d'origine du fabricant du séparateur doivent être utilisées.